LEBEN LANG

USER MANUAL

support@lebenlang.eu



MILCHSCHÄUMER

MILK FROTHER

LBL106 **8W**

Deutsch 3
English.....11
Français.....15
Español.....20
Italiano.....25
Nederlands 30

LEBEN LANG

Danke, dass Sie sich für LEBENLANG entschieden haben!

Gibt es ein Problem mit Ihrem Produkt?
Kontaktieren Sie uns jederzeit:
E-Mail: **support@lebenlang.eu**

WHATSAPP

Contact us We speak English	Contacter Nous parlons français	Contacto Hablamos español	Contatto Parliamo italiano

DE/UK/FR/ES/IT/NL

LEBENLANG GmbH
André-Citroen-Str. 2
51149 Köln, Germany

Kontakt/Contact/Contact
/Contacto/Contatto/Contact
support@lebenlang.eu
www.lebenlang.eu

DEUTSCH

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in LEBENLANG. Wir verfolgen höchste Ansprüche an Qualität und Design und wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Produkt.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vollständig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Bewahren Sie diese Anleitung gut auf, um später bei Bedarf nachschlagen zu können.
- Geben Sie die Anleitung weiter, wenn Sie das Produkt weitergeben.
- Kinder unter 8 Jahren sollen vom Gerät ferngehalten werden.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren unter Aufsicht verwendet werden.
- Alle Verpackungen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Personen mit reduzierten Fähigkeiten dürfen das Gerät verwenden, wenn sie unterwiesen wurden und die Gefahren verstehen.
- Schalten Sie das Gerät vor Reinigung, Zusammenbau oder Auseinandernehmen aus.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätekörpers mit Wasser und halten Sie ihn trocken.
- Schützen Sie das Produkt vor Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung.

- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht verwendet wird.
- Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Beschädigungen und verwenden Sie es nicht bei Schäden.

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE

- Halten Sie das Gerät stets mit trockenen Händen und verwenden Sie es nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Tauchen Sie den Motorbereich des Milchaufschäumers nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Gerät nur zum Aufschäumen von Milch und ähnlichen Flüssigkeiten. Andere Anwendungen können zu Schäden führen.
- Laden Sie den Akku in trockenen, gut belüfteten Räumen.
- Laden Sie den Akku nicht bei extremen Temperaturen (unter 0°C oder über 40°C).
- Überladen Sie den Akku nicht. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts, sobald der Akku vollständig geladen ist.
- Achtung Verbrennungsgefahr! Halten Sie Gesicht und Hände vom Aufschäumer und der zu schäumenden Flüssigkeit fern, um Verbrühungen durch heiße Spritzer zu vermeiden.
- Das Gerät ist nur für flüssige Zutaten geeignet - zähflüssige Lebensmittel können damit nicht bearbeitet werden.
- Das Gerät kann kontinuierlich 5 Minuten am Stück verwendet werden und muss dann 15– 30 Minuten abkühlen, sonst wird die Lebensdauer erheblich verkürzt.

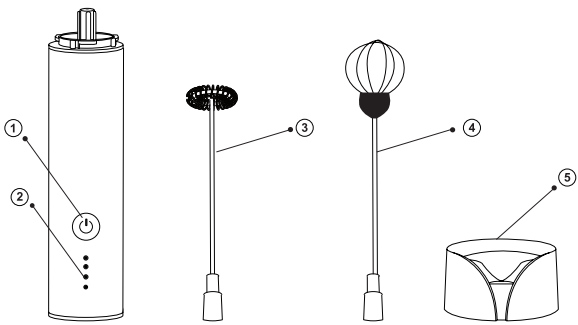
TECHNISCHE DETAILS

- Produktcode: LBL106
- Leistung: 8 W
- Materialien: Edelstahl und ABS
- Lieferumfang: Milchaufschäumer, Schneebesen, Rühraufsatz, Ladekabel, Ladestation, Bedienungsanleitung

Akkuinformation

- Stromversorgung: Einzelliger 3,7V 600mAh fest-verbauter Lithium-Ionen-Akku
- Benötigtes Netzteil: 5V USB-A
- Ladezeit: ca 1,5 Stunden
- Anzahl Ladezyklen: 300

PRODUKTBESCHREIBUNG



1. Ein-/Aus-Taste und Geschwindigkeitsregler
2. Geschwindigkeitsanzeige
3. Schneebesen
4. Rühraufsatz
5. Ladestation

ANWENDUNG/ INBETRIEBNAHME

- Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch die Aufsätze (wie im Abschnitt “Reinigung und

Lagerung” beschrieben).

- Der Schneebesen ist für die Herstellung von Milchschaum, der Rührbesen beispielsweise für das Rühren von Eiern geeignet. Bringen Sie den gewünschten Aufsatz gemäß der Anleitung auf dem Gerätekörper an.
- Achten Sie beim Anbringen des Aufsatzes darauf, dass das Produkt ausgeschaltet ist.
- Sleep-Modus: Das Produkt befindet sich im energiesparenden Sleep-Modus, alle LED-Leuchten sind aus.
- Im Sleep-Modus wechselt ein kurzer Druck auf den Schalter durch drei Geschwindigkeiten. Durch langes Drücken der Ein-/Aus-Taste in einem beliebigen Gang wechselt das Gerät in den Sleep-Modus. Bei der ersten Geschwindigkeitsstufe leuchtet eine blaue LED, bei der zweiten Geschwindigkeitsstufe leuchten zwei blaue LEDs und bei der dritten Geschwindigkeitsstufe leuchten drei blaue LEDs.
- Wenn das gewünschte Schäum- oder Rührergebnis erreicht wurde, drücken und halten Sie die Taste 2 Sekunden lang, was den Motor stoppt. Danach entfernen Sie den Aufsatz, reinigen und trocknen ihn, anschließend kann er für den nächsten Gebrauch aufbewahrt werden.
- Dieses Gerät stoppt automatisch nach kontinuierlichem Betrieb für 5 Minuten, um Überhitzung und Schäden zu vermeiden. Benutzer werden aufgefordert, den Arbeitsvorgang zu unterbrechen, da eine längere Benutzung zur Überhitzung des Motors führen und die Lebensdauer des Geräts verkürzen kann.

REINIGUNG UND LAGERUNG

Verwenden Sie für die Reinigung der Aufsätze Wasser und Spülmittel. Alternativ können diese auch in der Spülmaschine gereinigt werden. Der Gerätekörper kann mit einem feuchten Tuch abgewischt werden. Wenn das Gerät nicht verwendet wird, lagern Sie es an einem kühlen und trockenen Ort.

AUFLADEN

- Wenn der Gerätekörper mit dem Ladekabel verbunden ist oder in der Ladestation platziert wird, wechselt das Gerät in den Lademodus. Im Lademodus sind die Tasten automatisch gesperrt, und das Produkt kann nicht betrieben werden.
- Während des Ladevorgangs zeigt die rote LED an, dass der Akku geladen wird. Wenn das rote Licht erlischt, bedeutet dies, dass das Produkt vollständig geladen ist.
- Wenn der Milchaufschäumer längere Zeit nicht verwendet wird, laden Sie ihn alle 3 Monate auf, um die Lebensdauer zu verlängern.

Elektro- und Elektronikgeräte
Informationen für private Haushalte gemäß § 18 Abs. 4 ElektroG

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die wichtigsten sind hier zusammengestellt.

1. **Getrennte Erfassung von Altgeräten**
   Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. **Batterien und Akkus sowie Lampen**
   Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

3. **Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten**
   Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen

Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.
Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen. Vertreiber haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.

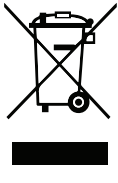
Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird. Wenn ein neues Gerät an einen privaten Haushalt ausgeliefert wird, kann das gleichartige Altgerät auch dort zur unentgeltlichen Abholung übergeben werden; dies gilt bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln für Geräte der Kategorien 1, 2 oder 4 gemäß § 2 Abs.

1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter). Zu einer entsprechenden Rückgabe-Absicht werden Endnutzer beim Abschluss eines Kaufvertrages befragt. Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Vertreiber unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.

4. Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

5. Bedeutung des Symbols “durchgestrichene Mülltonne”



Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

ENGLISH

Thank you for choosing LEBENLANG. We pursue the highest standards
in quality and design and wish you much joy with your new product.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Read the instruction manual completely before using the device.
- Keep this manual for future reference.
- Pass the manual on if you transfer the product to another person.
- Keep children under 8 years away from the device.
- Children aged 8 and above can use the device under supervision.
- Keep all packaging materials out of the reach of children.
- People with reduced abilities can use the device if they have been instructed and understand the hazards.
- Turn off the device before cleaning, assembling, or disassembling it.
- Avoid contact between the device body and water and keep it dry.
- Protect the product from heat sources and direct sunlight.
- Turn off the device when not in use.
- Regularly check the device for damage and do not use it if damaged.

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

- Always hold the device with dry hands and do not use it with wet or damp hands.

- Do not immerse the motor area of the milk frother in water or other liquids.
- Use the device only for frothing milk and similar liquids. Other uses may cause damage.
- Charge the battery in dry, well-ventilated areas.
- Do not charge the battery at extreme temperatures (below 0°C or above 40°C).
- Do not overcharge the battery. Unplug the charger once the battery is fully charged.
- Caution: Burn hazard! Keep face and hands away from the frother and the liquid being frothed to avoid burns from hot splashes.
- The device is only suitable for liquid ingredients - it cannot process viscous foods.
- The device can be used continuously for 5 minutes and then must cool down for 15-30 minutes, otherwise, its lifespan will be significantly reduced.

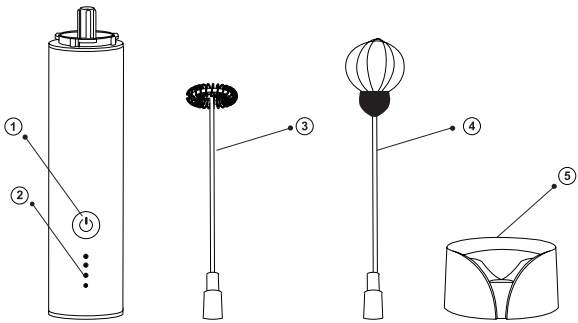
TECHNICAL DETAILS

- Product code: LBL106
- Power: 8 W
- Materials: Stainless steel and ABS
- Scope of delivery: Milk frother, whisk, stirring attachment, charging cable, charging station, instruction manual

Battery Information

- Power supply: Single-cell 3.7V 600mAh built-in lithium-ion battery
- Required power supply: 5V USB-A
- Charging time: approx. 1.5 hours
- Number of charge cycles: 300

PRODUCT DESCRIPTION



1. Power Button and Speed Controller
2. Speed Indicator
3. Whisk
4. Stirring Attachment
5. Charging Station

APPLICATION/OPERATION

- Clean the attachments before first use (as described in the “Cleaning and Storage” section).
- The whisk is suitable for making milk foam, while the stirring attachment is suitable for stirring eggs, for example. Attach the desired attachment to the device body according to the instructions.
- Ensure the product is turned off when attaching the attachment.
- Sleep Mode: The product is in energy-saving sleep mode, all LED lights are off.
- In sleep mode, a short press of the switch cycles through three speeds. Long pressing the power button in any gear puts the device back into sleep mode. One blue LED lights up at the first speed level, two blue LEDs light up at the second speed level, and three blue LEDs light up at the

third speed level.

- When the desired frothing or stirring result is achieved, press and hold the button for 2 seconds to stop the motor. Then remove the attachment, clean and dry it, and store it for the next use.
- This device stops automatically after continuous operation for 5 minutes to prevent overheating and damage. Users are advised to pause the operation as prolonged use may lead to motor overheating and shorten the device's lifespan.

CLEANING AND STORAGE

Use water and dish soap to clean the attachments. Alternatively, they can be cleaned in the dishwasher. The device body can be wiped with a damp cloth. When not in use, store the device in a cool and dry place.

CHARGING

- When the device body is connected to the charging cable or placed in the charging station, the device switches to charging mode. In charging mode, the buttons are automatically locked, and the product cannot be operated.
- During charging, the red LED indicates that the battery is being charged. When the red light turns off, the product is fully charged.
- If the milk frother is not used for an extended period, charge it every 3 months to extend its lifespan.

FRANÇAIS

Merci d'avoir choisi LEBENLANG. Nous poursuivons les normes les plus élevées en matière de qualité et de design et vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouveau produit.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Lisez entièrement le manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Conservez ce manuel pour référence future.
- Transmettez le manuel si vous transférez le produit à une autre personne.
- Tenez les enfants de moins de 8 ans éloignés de l'appareil.
- Les enfants de 8 ans et plus peuvent utiliser l'appareil sous supervision.
- Gardez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
- Les personnes ayant des capacités réduites peuvent utiliser l'appareil si elles ont été instruites et comprennent les dangers.
- Éteignez l'appareil avant de le nettoyer, de l'assembler ou de le démonter.
- Évitez le contact entre le corps de l'appareil et l'eau et gardez-le au sec.
- Protégez le produit des sources de chaleur et de la lumière directe du soleil.
- Éteignez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Vérifiez régulièrement l'appareil pour détecter les dommages et ne l'utilisez pas s'il est endommagé.

INSTRUCTIONS SPÉCIFIQUES DE SÉCURITÉ

- Tenez toujours l'appareil avec des mains sèches et ne l'utilisez pas avec des mains mouillées ou humides.
- Ne plongez pas la zone du moteur du mousseur à lait dans l'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez l'appareil que pour faire mousser du lait et des liquides similaires. D'autres utilisations peuvent causer des dommages.
- Rechargez la batterie dans des zones sèches et bien ventilées.
- Ne chargez pas la batterie à des températures extrêmes (en dessous de 0°C ou au-dessus de 40°C).
- Ne surchargez pas la batterie. Débranchez le chargeur une fois la batterie complètement chargée.
- Attention : Risque de brûlure ! Gardez le visage et les mains à l'écart du mousseur et du liquide à mousser pour éviter les brûlures causées par les éclaboussures chaudes.
- L'appareil est uniquement adapté aux ingrédients liquides - il ne peut pas traiter les aliments visqueux.
- L'appareil peut être utilisé en continu pendant 5 minutes et doit ensuite refroidir pendant 15 à 30 minutes, sinon sa durée de vie sera considérablement réduite.

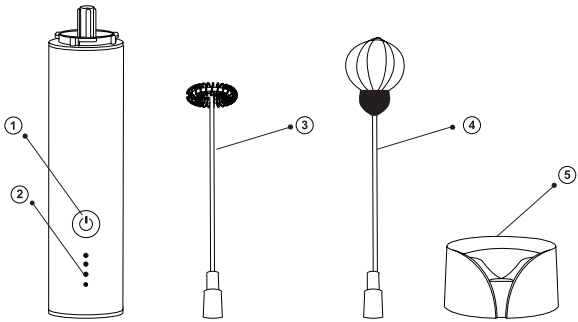
DÉTAILS TECHNIQUES

- Code produit : LBL106
- Puissance : 8 W
- Matériaux : Acier inoxydable et ABS
- Livraison : Mousseur à lait, fouet, accessoire de brassage, câble de charge, station de charge, manuel d'instructions

Informations sur la Batterie

- Alimentation : Batterie lithium-ion intégrée 3,7V 600mAh à cellule unique
- Alimentation requise : 5V USB-A
- Temps de charge : env. 1,5 heures
- Nombre de cycles de charge : 300

PRODUCT DESCRIPTION



1. Bouton Marche/Arrêt et Contrôleur de Vitesse
2. Indicateur de Vitesse
3. Fouet
4. Accessoire de Mélange
5. Station de Charge

APPLICATION/MISE EN MARCHE

- Nettoyez les accessoires avant la première utilisation (comme décrit dans la section “Nettoyage et Rangement”).
- Le fouet est adapté pour faire de la mousse de lait, tandis que l’accessoire de mélange est adapté pour mélanger des œufs, par exemple. Fixez l’accessoire souhaité au corps de l’appareil selon les instructions.
- Assurez-vous que le produit est éteint lors

de l'attachement de l'accessoire.

- Mode Veille : Le produit est en mode veille économiseur d'énergie, toutes les lumières LED sont éteintes.
- En mode veille, une pression courte sur l'interrupteur passe par trois vitesses. Un appui long sur le bouton d'alimentation dans n'importe quel rapport remet l'appareil en mode veille. Une LED bleue s'allume au premier niveau de vitesse, deux LED bleues s'allument au deuxième niveau de vitesse, et trois LED bleues s'allument au troisième niveau de vitesse.
- Lorsque le résultat de moussage ou de mélange souhaité est atteint, appuyez et maintenez le bouton pendant 2 secondes pour arrêter le moteur. Ensuite, retirez l'accessoire, nettoyez-le, séchez-le et rangez-le pour la prochaine utilisation.
- Cet appareil s'arrête automatiquement après 5 minutes de fonctionnement continu pour éviter la surchauffe et les dommages. Il est conseillé aux utilisateurs de faire une pause dans l'opération car une utilisation prolongée peut entraîner une surchauffe du moteur et raccourcir la durée de vie de l'appareil.

NETTOYAGE ET RANGEMENT

Utilisez de l'eau et du liquide vaisselle pour nettoyer les accessoires. Alternativement, ils peuvent être nettoyés au lave-vaisselle. Le corps de l'appareil peut être essuyé avec un chiffon humide. Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez l'appareil dans un endroit frais et sec.

CHARGEMENT

- Lorsque le corps de l'appareil est connecté au câble de charge ou placé dans la station de charge, l'appareil passe en mode de charge. En mode de charge, les boutons sont automatiquement verrouillés et le produit ne peut pas être utilisé.
- Pendant la charge, la LED rouge indique que la batterie est en cours de chargement. Lorsque le voyant rouge s'éteint, le produit est complètement chargé.
- Si le mousseur à lait n'est pas utilisé pendant une longue période, chargez-le tous les 3 mois pour prolonger sa durée de vie.

ESPAÑOL

Gracias por elegir LEBENLANG. Perseguimos los más altos estándares de calidad y diseño y le deseamos mucha satisfacción con su nuevo producto.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Lea el manual de instrucciones completamente antes de usar el dispositivo.
- Guarde este manual para futuras referencias.
- Pase el manual si transfiere el producto a otra persona.
- Mantenga a los niños menores de 8 años alejados del dispositivo.
- Los niños de 8 años en adelante pueden usar el dispositivo bajo supervisión.
- Mantenga todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.
- Las personas con habilidades reducidas pueden usar el dispositivo si han sido instruidas y comprenden los peligros.
- Apague el dispositivo antes de limpiarlo, ensamblarlo o desarmarlo.
- Evite el contacto entre el cuerpo del dispositivo y el agua y manténgalo seco.
- Proteja el producto de fuentes de calor y luz solar directa.
- Apague el dispositivo cuando no esté en uso.
- Revise regularmente el dispositivo para detectar daños y no lo use si está dañado.

INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

- Sostenga siempre el dispositivo con las manos secas y no lo use con las manos mojadas o húmedas.
- No sumerja el área del motor del espumador de leche en agua u otros líquidos.
- Use el dispositivo solo para espumar leche y líquidos similares. Otros usos pueden causar daños.
- Cargue la batería en áreas secas y bien ventiladas.
- No cargue la batería a temperaturas extremas (por debajo de 0°C o por encima de 40°C).
- No sobrecargue la batería. Desenchufe el cargador una vez que la batería esté completamente cargada.
- Precaución: ¡Peligro de quemaduras! Mantenga el rostro y las manos alejados del espumador y del líquido a espumar para evitar quemaduras por salpicaduras calientes.
- El dispositivo es adecuado solo para ingredientes líquidos: no puede procesar alimentos viscosos.
- El dispositivo se puede usar de forma continua durante 5 minutos y luego debe enfriarse durante 15-30 minutos, de lo contrario, su vida útil se reducirá significativamente.

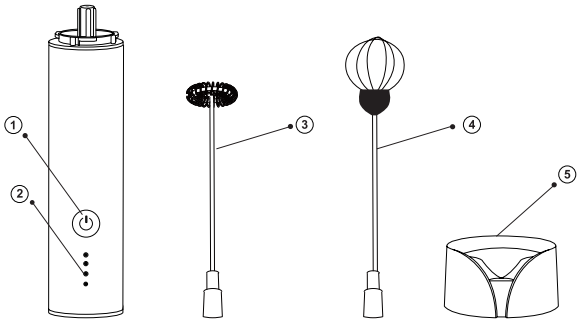
DETALLES TÉCNICOS

- Código del producto: LBL106
- Potencia: 8 W
- Materiales: Acero inoxidable y ABS
- Alcance de la entrega: Espumador de leche, batidor, accesorio de agitación, cable de carga, estación de carga, manual de instrucciones

Información de la Batería

- Alimentación: Batería de iones de litio de una sola celda de 3.7V 600mAh incorporada
- Fuente de alimentación requerida: 5V USB-A
- Tiempo de carga: aprox. 1.5 horas
- Número de ciclos de carga: 300

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



1. Botón de Encendido/Apagado y Controlador de Velocidad
2. Indicador de Velocidad
3. Batidor
4. Accesorio de Mezcla
5. Estación de Carga

APLICACIÓN/OPERACIÓN

- Limpie los accesorios antes del primer uso (como se describe en la sección “Limpieza y Almacenamiento”).
- El batidor es adecuado para hacer espuma de leche, mientras que el accesorio de batir es adecuado para batir huevos, por ejemplo. Adjunte el accesorio deseado al cuerpo del dispositivo según las instrucciones.
- Asegúrese de que el producto esté apagado al colocar el accesorio.
- Modo de reposo: El producto está en modo de reposo de ahorro de energía, todas las luces LED están apagadas.
- En modo de reposo, una breve presión del interruptor pasa por tres velocidades. Mantener presionado el botón de encendido en cualquier marcha pone el dispositivo en modo de reposo. Un LED azul se enciende en el primer nivel de velocidad, dos LED azules se encienden en el segundo nivel de velocidad y tres LED azules se encienden en el tercer nivel de velocidad.
- Cuando se alcanza el resultado deseado de espuma o batido, mantenga presionado el botón durante 2 segundos para detener el motor. Luego retire el accesorio, límpielo y séquelo, y guárdelo para el próximo uso.
- Este dispositivo se detiene automáticamente después de 5 minutos de operación continua para evitar el sobrecalentamiento y daños. Se recomienda a los usuarios que hagan una pausa en la operación ya que el uso prolongado puede provocar el sobrecalentamiento del motor y acortar la vida útil del dispositivo.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Utilice agua y jabón para lavar los accesorios. Alternativamente, se pueden limpiar en el lavavajillas. El cuerpo del dispositivo se puede limpiar con un paño húmedo. Cuando no esté en uso, guarde el dispositivo en un lugar fresco y seco.

CARGANDO

- Cuando el cuerpo del dispositivo está conectado al cable de carga o colocado en la estación de carga, el dispositivo cambia al modo de carga. En el modo de carga, los botones están bloqueados automáticamente y el producto no puede operar.
- Durante la carga, el LED rojo indica que la batería se está cargando. Cuando la luz roja se apaga, el producto está completamente cargado.
- Si el espumador de leche no se usa durante un período prolongado, cárguelo cada 3 meses para extender su vida útil.

ITALIANO

Grazie per aver scelto LEBENLANG. Puntiamo ai più alti standard di qualità e design e ti auguriamo molta soddisfazione con il tuo nuovo prodotto.

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

- Leggere completamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare il dispositivo.
- Conservare questo manuale per future consultazioni.
- Passare il manuale se si trasferisce il prodotto ad un'altra persona.
- Tenere i bambini sotto gli 8 anni lontano dal dispositivo.
- I bambini di 8 anni e oltre possono utilizzare il dispositivo sotto supervisione.
- Tenere tutti i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Le persone con capacità ridotte possono utilizzare il dispositivo se sono state istruite e comprendono i pericoli.
- Spegnere il dispositivo prima di pulirlo, montarlo o smontarlo.
- Evitare il contatto tra il corpo del dispositivo e l'acqua e mantenerlo asciutto.
- Proteggere il prodotto da fonti di calore e luce solare diretta.
- Spegnere il dispositivo quando non è in uso.
- Controllare regolarmente il dispositivo per verificare la presenza di danni e non utilizzarlo se è danneggiato.

ISTRUZIONI SPECIFICHE DI SICUREZZA

- Tenere sempre il dispositivo con le mani asciutte e non utilizzarlo con le mani bagnate o umide.
- Non immergere l'area del motore del montalatte in acqua o altri liquidi.
- Utilizzare il dispositivo solo per montare il latte e liquidi simili. Altri utilizzi possono causare danni.
- Caricare la batteria in aree asciutte e ben ventilate.
- Non caricare la batteria a temperature estreme (sotto 0°C o sopra 40°C).
- Non sovraccaricare la batteria. Scollegare il caricabatterie una volta che la batteria è completamente carica.
- Attenzione: pericolo di ustioni! Tenere viso e mani lontani dal montalatte e dal liquido da montare per evitare ustioni da schizzi caldi.
- Il dispositivo è adatto solo per ingredienti liquidi - non può elaborare alimenti viscosi.
- Il dispositivo può essere utilizzato continuamente per 5 minuti e poi deve raffreddarsi per 15-30 minuti, altrimenti la sua durata sarà notevolmente ridotta.

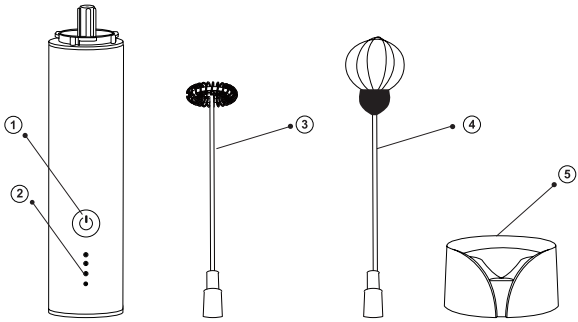
DETTAGLI TECNICI

- Codice prodotto: LBL106
- Potenza: 8 W
- Materiali: Acciaio inossidabile e ABS
- Contenuto della confezione: Montalatte, frusta, accessorio di miscelazione, cavo di ricarica, stazione di ricarica, manuale di istruzioni

Informazioni sulla Batteria

- Alimentazione: Batteria integrata agli ioni di litio da 3,7 V 600 mAh a singola cella
- Alimentazione richiesta: 5V USB-A
- Tempo di ricarica: circa 1,5 ore
- Numero di cicli di carica: 300

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



1. Pulsante di Accensione/Spegnimento e Regolatore di Velocità
2. Indicatore di Velocità
3. Frusta
4. Accessorio per Mescolare
5. Stazione di Ricarica

APPLICAZIONE/FUNZIONAMENTO

- Pulire gli accessori prima del primo utilizzo (come descritto nella sezione “Pulizia e Conservazione”).
- La frusta è adatta per fare la schiuma di latte, mentre l’accessorio per mescolare è adatto per sbattere le uova, ad esempio. Fissare l’accessorio desiderato al corpo del dispositivo secondo le istruzioni.
- Assicurarsi che il prodotto sia spento quando si collega l’accessorio.

- Modalità Sleep: Il prodotto è in modalità sleep a risparmio energetico, tutte le luci LED sono spente.
- In modalità sleep, una breve pressione dell'interruttore passa attraverso tre velocità. Tenere premuto il pulsante di accensione in qualsiasi marcia mette il dispositivo in modalità sleep. Un LED blu si accende al primo livello di velocità, due LED blu si accendono al secondo livello di velocità e tre LED blu si accendono al terzo livello di velocità.
- Quando si ottiene il risultato desiderato di schiumatura o mescolamento, premere e tenere premuto il pulsante per 2 secondi per fermare il motore. Quindi rimuovere l'accessorio, pulirlo e asciugarlo, e conservarlo per il prossimo utilizzo.
- Questo dispositivo si arresta automaticamente dopo 5 minuti di funzionamento continuo per evitare il surriscaldamento e i danni. Si consiglia agli utenti di interrompere l'operazione poiché l'uso prolungato può causare il surriscaldamento del motore e ridurre la durata del dispositivo.

PULIZIA E CONSERVAZIONE

Utilizzare acqua e sapone per piatti per pulire gli accessori. In alternativa, possono essere puliti in lavastoviglie. Il corpo del dispositivo può essere pulito con un panno umido. Quando non in uso, conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto.

CARICA

- Quando il corpo del dispositivo è collegato al cavo di ricarica o posizionato nella stazione di ricarica, il dispositivo passa in modalità di ricarica. In modalità di ricarica, i pulsanti sono automaticamente bloccati e il prodotto non può essere utilizzato.
- Durante la ricarica, il LED rosso indica che la batteria è in carica. Quando la luce rossa si spegne, il prodotto è completamente carico.
- Se il montalatte non viene utilizzato per un lungo periodo, caricarlo ogni 3 mesi per prolungarne la durata.

NEDERLANDS

Bedankt dat u voor LEBENLANG heeft gekozen. We streven naar de hoogste normen op het gebied van kwaliteit en design en wensen u veel plezier met uw nieuwe product.

ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees de gebruiksaanwijzing volledig door voordat u het apparaat gebruikt.
- Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.
- Geef de handleiding door als u het product aan iemand anders geeft.
- Houd kinderen onder de 8 jaar uit de buurt van het apparaat.
- Kinderen van 8 jaar en ouder kunnen het apparaat onder toezicht gebruiken.
- Houd alle verpakkingsmaterialen buiten het bereik van kinderen.
- Mensen met verminderde vaardigheden kunnen het apparaat gebruiken als ze zijn geïnstrueerd en de gevaren begrijpen.
- Zet het apparaat uit voordat u het schoonmaakt, in elkaar zet of uit elkaar haalt.
- Vermijd contact tussen het apparaat en water en houd het droog.
- Bescherm het product tegen warmtebronnen en direct zonlicht.
- Zet het apparaat uit wanneer het niet in gebruik is.
- Controleer het apparaat regelmatig op schade en gebruik het niet als het beschadigd is.

SPECIFIEKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Houd het apparaat altijd met droge handen vast en gebruik het niet met natte of vochtige handen.
- Dompel het motorgebied van de melkopschuimer niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat alleen voor het opschuimen van melk en soortgelijke vloeistoffen. Andere toepassingen kunnen schade veroorzaken.
- Laad de batterij op in droge, goed geventileerde ruimtes.
- Laad de batterij niet op bij extreme temperaturen (onder 0°C of boven 40°C).
- Laad de batterij niet te lang op. Haal de stekker van de oplader uit het stopcontact zodra de batterij volledig is opgeladen.
- Let op: Brandwondgevaar! Houd uw gezicht en handen uit de buurt van de opschuimer en de te schuimen vloeistof om verbrandingen door hete spatten te voorkomen.
- Het apparaat is alleen geschikt voor vloeibare ingrediënten - het kan geen viskeuze voedingsmiddelen verwerken.
- Het apparaat kan continu gedurende 5 minuten worden gebruikt en moet daarna 15-30 minuten afkoelen, anders wordt de levensduur aanzienlijk verkort.

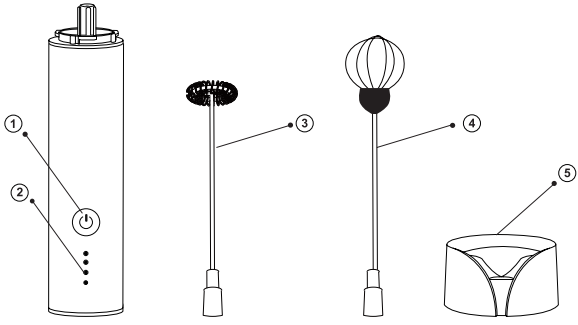
TECHNISCHE DETAILS

- Productcode: LBL106
- Vermogen: 8 W
- Materialen: Roestvrij staal en ABS
- Leveringsomvang: Melkopschuimer, garde, menghulpstuk, oplaadkabel, oplaadstation, gebruiksaanwijzing

Batterij-informatie

- Stroomvoorziening: Ingebouwde lithium-ionbatterij van 3,7V 600mAh met enkele cel
- Benodigde voeding: 5V USB-A
- Oplaadtijd: ca. 1,5 uur
- Aantal laadcycli: 300

PRODUCTBESCHRIJVING



1. Aan/Uit-knop en Snelheidsregelaar
2. Snelheidsindicator
3. Garde
4. Roeropzetstuk
5. Oplaadstation

TOEPASSING/INBEDRIJFSTELLING

- Reinig de accessoires vóór het eerste gebruik (zoals beschreven in de sectie “Reiniging en Opslag”).
- De garde is geschikt voor het maken van melkschuim, terwijl het roeropzetstuk bijvoorbeeld geschikt is voor het roeren van eieren. Bevestig de gewenste opzetstuk aan het apparaat volgens de instructies.
- Zorg ervoor dat het product is uitgeschakeld bij het bevestigen van het opzetstuk.
- Slaapmodus: Het product bevindt zich in de energiebesparende slaapmodus, alle LED-lampjes zijn uit.
- In slaapmodus doorloopt een korte druk op de schakelaar drie snelheden. Lang indrukken van de aan/uit-knop in een willekeurige versnelling zet het apparaat terug in slaapmodus. Een blauwe LED gaat branden op het eerste snelheidsniveau, twee blauwe LED’s gaan branden op het tweede snelheidsniveau en drie blauwe LED’s gaan branden op het derde snelheidsniveau.
- Wanneer het gewenste schuim- of roerresultaat is bereikt, houdt u de knop 2 seconden ingedrukt om de motor te stoppen. Verwijder vervolgens de opzetstuk, reinig en droog deze, en bewaar deze voor het volgende gebruik.
- Dit apparaat stopt automatisch na 5 minuten continu gebruik om oververhitting en schade te voorkomen. Gebruikers wordt geadviseerd om de werking te pauzeren, omdat langdurig gebruik kan leiden tot oververhitting van de motor en de levensduur van het apparaat kan verkorten.

REINIGING EN OPSLAG

Gebruik water en afwasmiddel om de accessoires te reinigen. Ze kunnen ook in de vaatwasser worden gereinigd. Het apparaat kan met een vochtige doek worden afgenomen. Wanneer het niet wordt gebruikt, bewaar het apparaat op een koele en droge plaats.

OPLADEN

- Wanneer het apparaat is aangesloten op de oplaadkabel of is geplaatst in het oplaadstation, schakelt het apparaat over naar de oplaadmodus. In de oplaadmodus zijn de knoppen automatisch vergrendeld en kan het product niet worden bediend.
- Tijdens het opladen geeft de rode LED aan dat de batterij wordt opgeladen. Wanneer het rode lampje uitgaat, is het product volledig opgeladen.
- Als de melkopschuimer langere tijd niet wordt gebruikt, laad deze dan elke 3 maanden op om de levensduur te verlengen.

LEBEN
LANG

3,7 V 8 W 600 mAh Lithium-Akku
Benötigtes Netzteil 5 V (1 A)

Designed and engineered by LEBENLANG
LEBENLANG GmbH
André-Citroen-Str. 2
51149 Köln, Germany